



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
26 August 2010
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Конференция Сторон Конвенции о

трансграничном воздействии

промышленных аварий

Шестое совещание

Гаага, 8-10 ноября 2010 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Представительство и полномочия

Представительство и полномочия

Положение с ратификацией Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий и перечень Сигнатариев и Сторон Протокола о гражданской ответственности и компенсации за ущерб, причиненный трансграничным воздействием промышленных аварий на трансграничные воды

1. В настоящем документе содержится информация о положении с ратификацией Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий (см. таблицу 1). По состоянию на 26 августа 2010 года насчитывалось 40 Сторон Конвенции, в том числе 39 стран – членов ЕЭК ООН и Европейского союза.
2. Информация о назначении или создании компетентных органов и пунктов связи согласно соответственно пунктам 1 и 2 статьи 17 Конвенции также включены в таблицу 1. Информация о пунктах связи отражает положение с их регистрацией в Интернет-приложении Системы уведомления о промышленных авариях.
3. В настоящем документе также содержится список Сигнатариев и Сторон Протокола о гражданской ответственности и компенсации за ущерб, причиненный трансграничным воздействием промышленных аварий на трансграничные воды, принятого в Киеве 21 мая 2003 года (см. таблицу 2).



Таблица 1
Положение с ратификацией Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий и назначением компетентных органов и пунктов связи в соответствии с ней

<i>Страна</i>	<i>Подписан</i>	<i>Ратифицирован</i>	<i>Компетентный орган назначен</i>	<i>Пункт связи назначен</i>
Албания	18/03/1992	05/01/1994	Да	
Армения		21/02/1997 ^a	Да	Да
Австрия	18/03/1992	04/08/1999	Да	Да
Азербайджан		16/06/2004 ^a	Да	
Беларусь		25/06/2003 ^a	Да	Да
Бельгия	18/03/1992	06/04/2006	Да	Да
Болгария	18/03/1992	12/05/1995	Да	Да
Канада	18/03/1992			
Хорватия		20/01/2000 ^a	Да	Да
Кипр		31/08/2005 ^a	Да	Да
Чешская Республика		12/06/2000 ^a	Да	Да
Дания	18/03/1992	28/03/2001 ^c	Да	
Эстония	18/03/1992	17/05/2000	Да	
Финляндия	18/03/1992	13/09/1999 ^b	Да	
Бывшая югославская Республика Македония		02/03/2010 ^a	Да	
Франция	18/03/1992	03/10/2003 ^c	Да	Да
Грузия				Да
Германия	18/03/1992	09/09/1998	Да	Да
Греция	18/03/1992	24/02/1998	Да	
Венгрия	18/03/1992	02/06/1994 ^c	Да	Да
Италия	18/03/1992	02/07/2002	Да	Да
Казахстан		11/01/2001 ^a	Да	
Кыргызстан				
Латвия	18/03/1992	29/06/2004	Да	Да
Литва	18/03/1992	02/11/2000	Да	Да
Люксембург	20/05/1992	08/08/1994	Да	Да
Монако		28/08/2001 ^a	Да	Да
Черногория		19/05/2009 ^a		
Нидерланды	18/03/1992	06/11/2006 ^b	Да	Да
Норвегия	18/03/1992	10/04/1993 ^c	Да	Да
Польша	18/03/1992	08/09/2003	Да	Да
Португалия	09/06/1992	02/11/2006	Да	Да

<i>Страна</i>	<i>Подписан</i>	<i>Ратифицирован</i>	<i>Компe- тентный орган назначен</i>	<i>Пункт связи назна- чен</i>
Республика Молдова		04/01/1994 ^a	Да	Да
Румыния		22/05/2003 ^a	Да	Да
Российская Федерация	18/03/1992	01/02/1994 ^b	Да	
Сербия		31/07/2009 ^a	Да	Да
Словакия		09/09/2003 ^a	Да	Да
Словения		13/05/2002 ^a	Да	Да
Испания	18/03/1992	16/05/1997	Да	Да
Швеция	18/03/1992	22/09/1999	Да	Да
Швейцария	18/03/1992	21/05/1999	Да	Да
Таджикистан				
Турция				Да
Украина				Да
Соединенное Королев- ство Великобритании и Северной Ирландии	18/03/1992	05/08/2002	Да	Да
Соединенные Штаты Америки	18/03/1992			
Узбекистан				
Европейский союз	18/03/1992	24/04/1998 ^c	Да	Да
Всего	27	40	39	33

^a Присоединение.
^b Принятие.
^c Утверждение.

Таблица 2

Список Сигнатариев и Сторон Протокола о гражданской ответственности и компенсации за ущерб, причиненный трансграничным воздействием промышленных аварий на трансграничные воды

<i>Страна</i>	<i>Подписан</i>	<i>Ратифицирован</i>
Армения	21/03/2003	
Австрия	30/12/2003	
Бельгия	21/03/2003	
Босния и Герцеговина	21/03/2003	
Болгария	21/03/2003	
Кипр	21/03/2003	
Дания	21/03/2003	
Эстония	21/03/2003	
Финляндия	21/03/2003	

<i>Страна</i>	<i>Подписан</i>	<i>Ратифицирован</i>
Грузия	21/03/2003	
Греция	21/03/2003	
Венгрия	21/03/2003	25/06/2004
Латвия	21/03/2003	
Литва	21/03/2003	
Люксембург	21/03/2003	
Монако	21/03/2003	
Норвегия	21/03/2003	
Польша	21/03/2003	
Португалия	21/03/2003	
Республика Молдова	21/03/2003	
Румыния	21/03/2003	
Швеция	21/03/2003	
Украина	21/03/2003	
Соединенное Королевство Великобрита- нии и Северной Ирландии	21/03/2003	
Всего	24	1